CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO

DR.SCHNELL

1. **Ambito di applicazione.** Le presenti Condizioni si applicano a tutte le forniture e i servizi di DR.SCHNELL AG (UID: CHE- 245.136.341) ("DR.SCHNELL" o "Noi"), se non diversamente concordato nel contratto di acquisto, assistenza, lavoro o altro (il "Contratto") stipulato tra DR.SCHNELL e il Cliente. Tutti gli articoli, i diritti o i beni materiali o immateriali che sono oggetto del contratto sono di seguito denominati i "Beni", tutti i servizi o i lavori che sono oggetto del contratto sono denominati "Servizi contrattuali" e la consegna dei beni e la fornitura dei servizi contrattuali sono denominati i "Servizi". Siamo autorizzati a ricorrere a terzi per fornire i nostri servizi; tali terzi non costituiscono una parte contrattuale. La nostra offerta è rivolta esclusivamente ai clienti che sono attivi commercialmente come imprenditori, non ai consumatori.

2. **Clausola di opposizione.** Le condizioni commerciali del cliente vengono escluse, a meno che la loro validità non sia stata espressamente concordata per iscritto. Tale consenso si applica solo al singolo caso e non a servizi passati o futuri.

3. **Ordine d'acquisto**

a) Il cliente è vincolato al suo ordine per 7 giorni. Dopo aver ricevuto l'ordine, il cliente riceve solitamente una conferma di ricezione dell'ordine. Ciò non costituisce comunque un'accettazione dell'ordine del cliente. Il contratto si perfeziona solo con la nostra dichiarazione di accettazione o con la spedizione dei beni.

b) Se al momento dell'ordine non sono disponibili tutti i beni selezionati, saremo autorizzati a confermare l'accettazione dell'ordine solo per i beni disponibili. Se durante l'elaborazione dell'ordine ci rendiamo conto che un prodotto ordinato non è disponibile, informeremo il cliente via e-mail.

4. **Prezzi.** I servizi per i quali non è stato concordato un compenso specifico saranno fatturati in base ai prezzi di listino di DR.SCHNELL validi al momento del ricevimento dell'ordine. Tutti i prezzi indicati da DR.SCHNELL sono soggetti all'imposta sul valore aggiunto (IVA) applicabile il giorno della fatturazione. Le spese di spedizione, se concordate, sono indicate separatamente.

5. **Termine di pagamento.** Tutte le fatture sono pagabili subito al netto (senza deduzioni). Se il cliente non paga entro quattordici giorni dalla data di scadenza e dal ricevimento della fattura, verranno applicati degli interessi di mora, anche senza sollecito. DR.SCHNELL si riserva il diritto di richiedere gli interessi di mora e altri danni. Il tasso di mora è superiore del 4% al tasso di interesse di riferimento fissato dalla Banca nazionale svizzera (BNS). Il tasso di interesse di riferimento è determinato sulla base del tasso di interesse di riferimento valido l'ultimo giorno lavorativo bancario del trimestre solare precedente; il tasso di interesse di riferimento viene adeguato il primo giorno del trimestre successivo.

6. **Condizioni di consegna, trasferimento dei rischi**

a) Le consegne vengono effettuate con clausola CPT ("Carriage Paid To" INCOTERMS 2020) al luogo di consegna concordato con il cliente, tenendo conto delle condizioni minime di acquisto attualmente in vigore. I costi di trasporto aggiuntivi per consegne espresse ecc. sono a carico del cliente.

b) Tutti gli imballaggi non espressamente indicati come imballaggi da restituire non saranno ritirati.

c) Gli ausili per il trasporto e i contenitori a rendere non sono inclusi nella fornitura e pertanto rimangono sempre di proprietà di DR.SCHNELL. Devono essere restituiti puliti, a spese e a rischio del cliente, senza che DR.SCHNELL ne debba fare richiesta.

d) Ci riserviamo il diritto di effettuare consegne parziali. Eventuali spese di spedizione aggiuntive saranno a carico di DR.SCHNELL.

e) I termini di consegna indicati sono vincolanti solo se espressamente confermati da noi per iscritto.

f) In caso di nostro ritardo con la consegna, il cliente ci concederà un periodo di tolleranza ragionevole, che non può essere inferiore a due settimane. Solo dopo la scadenza di tale periodo di tolleranza, il cliente ha il diritto di recedere dal contratto. Il cliente non ha diritto di richiedere un risarcimento danni in caso di ritardo nella consegna. L'esclusione non si applica in caso di dolo o di manifesta negligenza, ma rimane valido anche per il personale ausiliario.

g) Se impossibilitati a consegnare nei tempi previsti per cause di forza maggiore, informeremo immediatamente il cliente e allo stesso tempo gli comunicheremo un nuovo termine di consegna ragionevole in base alle circostanze. Se impossibilitati a consegnare i beni entro il nuovo termine di consegna per cause di forza maggiore, avremo il diritto di recéderai dal contratto. Eventuali pagamenti già effettuati dal cliente saranno rimborsati immediatamente. Un evento

di cui siamo responsabili non costituisce forza maggiore.

h) Il trasferimento dei rischi e benefici avviene al più tardi al momento della spedizione della consegna franco fabbrica. Se la spedizione viene ritardata su richiesta del cliente o per altri motivi di cui il cliente è responsabile, il trasferimento del rischio avviene al momento originariamente previsto per la consegna franco fabbrica. Da questo momento in poi, le consegne vengono conservate a spese e rischio del cliente.

7. Noleggi e prestiti, riserva di proprietà

a) Se DR.SCHNELL mette a disposizione del cliente degli articoli (ad es. tecnologia di dosaggio) per un periodo di tempo limitato ("Oggetti in prestito"), questi devono essere trattati con cura, utilizzati solo per lo scopo per cui sono stati forniti e non in modo eccessivo, e restituiti alla fine del periodo per il quale sono stati forniti senza alcun danno che vada oltre l'usura prevista. Il cliente si assume tutti gli obblighi del proprietario e del fruitore, nonché tutti i costi e gli oneri previsti dal diritto pubblico o privato per il periodo di possesso. È responsabilità del cliente stipulare un'assicurazione adeguata. Tutti gli utilizzi devono essere documentati e, su richiesta, deve essere fornito un resoconto a DR.SCHNELL. È escluso il subnoleggio o qualsiasi altro trasferimento a terzi a titolo oneroso o gratuito. Nessun diritto di ritenzione può essere fatto valere contro le richieste di restituzione da parte di DR.SCHNELL. A DR.SCHNELL sarà concesso l'accesso agli oggetti in prestito in qualsiasi momento su richiesta. Il cliente è responsabile nei confronti di DR.SCHNELL per tutti i danni derivanti dalla sua area di responsabilità, ad eccezione dell'usura in conformità al contratto, tranne nel caso in cui possa dimostrare di non averne colpa. In caso di restituzione tardiva, a titolo di risarcimento minimo deve essere corrisposto l'intero canone di noleggio concordato per il periodo trascorso. Se non è stato concordato un canone di noleggio, come risarcimento minimo sarà dovuto 1 /24 del prezzo di listino per ogni mese di ritardo. Se più persone hanno noleggiato/preso in prestito un oggetto, queste sono responsabili in solido della restituzione. Il cliente non ha il diritto di ridurre i pagamenti concordati prima che la richiesta di riduzione o un'altra contropretesa sia stata riconosciuta o accertata giudizialmente. DR.SCHNELL risponde solo in caso di dolo, colpa grave o vizi occultati in modo fraudolento nell'ambito del noleggio o della locazione. Se un oggetto a noleggio viene acquistato dal cliente in un secondo momento (con o senza detrazione del canone di locazione), ai fini dei diritti del cliente in caso di vizi, l'inizio della cessione in uso corrisponde alla consegna dell'oggetto del noleggio.

b) I beni venduti rimangono di proprietà di DR.SCHNELL fino alla completa estinzione di tutti i debiti del cliente nei confronti di DR.SCHNELL. DR.SCHNELL è autorizzata a far iscrivere la riserva di proprietà nel Registro dei patti di riserva della proprietà presso la sede del cliente.

8. Compensazione e ritenzione. Il cliente avrà diritto alla compensazione solo se le sue contropretese sono incontestate o sono state accertate giudizialmente. Lo stesso dicasi per l'esercizio del diritto di rifiuto di adempimento ai sensi dell'art. 82 CO. Le esclusioni di cui sopra non si applicano se la richiesta di risarcimento e la contropretesa sono giuridicamente collegate per cui l'una deve essere soddisfatta solo in funzione dell'adempimento dell'altra.

9. Proprietà intellettuale. DR.SCHNELL conserva tutti i diritti di proprietà industriale e di sfruttamento dei beni, dei documenti forniti o creati in relazione ai beni o ai servizi contrattuali, nonché degli sviluppi o delle invenzioni di DR.SCHNELL nell'ambito dei servizi. Il diritto del cliente di utilizzare documenti, beni o risultati di servizi (compresi gli sviluppi del contratto) di DR.SCHNELL non è esclusivo, è limitato agli scopi aziendali interni del cliente ed è regolato esclusivamente dal contratto e dai presenti termini e condizioni. DR.SCHNELL ha il diritto di utilizzare il feedback e altro know-how ottenuti attraverso i servizi contrattuali per migliorare il servizio e i prodotti DR.SCHNELL, a condizione che ciò non violi i diritti di proprietà del cliente o riveli i segreti commerciali del cliente.

10. Difetti materiali e vizi del titolo di proprietà

a) In caso di difetti materiali o di vizi del titolo di proprietà dei beni, il cliente ha diritto, a discrezione di DR.SCHNELL, alla modifica o alla riconsegna. Il cliente è autorizzato a recedere dal contratto o a ridurre il compenso pattuito solo in caso di inadempienza o negli altri casi eccezionali previsti dalla legge.

b) Il cliente deve controllare i beni subito dopo la consegna e segnalare eventuali vizi o difformità. Se il cliente non comunica vizi di consegna riconoscibili, in particolare difetti, differenze di quantità o consegna di beni diversi da quelle ordinati subito dopo la consegna, questi si considerano approvati.

c) I beni consegnati si considerano approvati dal cliente se non viene notificato alcun vizio (i) in caso di vizi evidenti entro tre giorni lavorativi dalla consegna o (ii) altrimenti entro tre giorni lavorativi dal momento in cui il cliente avrebbe potuto scoprire il vizio con un'adeguata ispezione dei beni. Per essere valida, la comunicazione del cliente deve avvenire per iscritto.

d) In caso di vizi dei beni, saremo inizialmente obbligati e autorizzati a correggere il vizio o a effettuare una consegna sostitutiva a nostra discrezione, cosa che faremo entro un periodo di tempo ragionevole. Ciò avverrà a titolo gratuito per il cliente.

e) Se l'adempimento successivo non è andato a buon fine o il termine ragionevole fissato dal cliente per l'adempimento successivo è scaduto infruttuosamente o è dispensabile secondo le disposizioni di legge, il cliente può recedere dal contratto di acquisto o ridurre il compenso in modo adeguato secondo le disposizioni di legge. Tuttavia, non è previsto il diritto di recesso in caso di vizi insignificanti.

f) Se DR.SCHNELL effettua un adempimento successivo, il cliente è tenuto a restituire i beni che presentano vizi e a risarcire i benefici derivanti dall'utilizzo.

g) In genere non vengono concesse garanzie sulla qualità dei beni venduti.

11. Responsabilità. La responsabilità di DR.SCHNELL è esclusa nella misura consentita dalla legge. L'esclusione della responsabilità non si applica in caso di dolo e colpa grave, ma si applica senza limitazioni al personale ausiliario di DR.SCHNELL. L'esclusione della responsabilità non si applica in caso di danni alla salute e di altri casi di responsabilità previsti dalla legge.

12. Termini di prescrizione

a) Il diritto al reclamo per difetti decade dopo un anno per i beni di nuova produzione e dopo sei mesi per i beni usati.

b) Il termine di prescrizione di cui sopra si applica anche ai diritti d'indennizzo dovuti a vizio.

c) Tuttavia, il termine di prescrizione legale si applicherà sempre alle richieste di risarcimento per difetti occultati in modo fraudolento o per danni alla vita, al corpo o alla salute di una persona fisica causati in modo colposo. Per la decorrenza del termine di prescrizione si applicano le disposizioni di legge.

d) Se DR.SCHNELL provvede a un adempimento successivo, ciò non comporta una nuova decorrenza del termine di prescrizione dei diritti in caso di vizio. Tali diritti cadranno in prescrizione allo scadere del periodo di prescrizione residuo applicabile ai beni riparati o sostituiti, nonostante l'adempimento successivo, con la riserva che il periodo di prescrizione scadrà non prima di tre mesi dal completamento dell'adempimento successivo o dal rifiuto di ulteriori tentativi di adempimento successivo.

13. Disposizioni generali

a) **Scelta del diritto applicabile.** Il rapporto contrattuale tra le parti è disciplinato dal diritto svizzero, con esclusione del diritto internazionale privato. È esclusa l'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci.

b) Il **luogo di adempimento** per tutti gli obblighi derivanti dal rapporto contrattuale tra noi e il cliente è Winterthur.

c) **Requisito della forma scritta.** Tutte le dichiarazioni e le notifiche da effettuare in conformità al contratto sono efficaci solo per iscritto. Le integrazioni o le modifiche al contratto o la rinuncia a singole disposizioni devono essere concordate o confermate per iscritto. Qualsiasi requisito di forma scritta in relazione al contratto sarà considerato rispettato anche se trasmesso per e-mail o in qualsiasi altra forma elettronica che consenta la riprova testuale.

d) **Nullità parziale**. Qualora una o più disposizioni del contratto o delle presenti Condizioni siano o diventino invalide o inapplicabili, ciò non pregiudica la validità delle restanti disposizioni.

e) **Foro competente.** I tribunali di Winterthur avranno competenza esclusiva per tutte le controversie derivanti da o in relazione al contratto. DR.SCHNELL ha il diritto di citare in giudizio il cliente alternativamente al suo domicilio o alla sua sede.

Stato: Marzo 2025

DR.SCHNELL AG · Wülflingerstrasse 271 · Postfach 67 · 8408 Winterthur
Tel. +41 44 6511043 · info@dr-schnell.ch · www.dr-schnell.ch
Geschäftsführung: Thomas Lengenfelder · CHE-245.136.341 MwSt.
Bankverbindung Zürcher Kantonalbank · Untertor 30 · 8401 Winterthur
CHF Konto 1100-3725.695 · IBAN CH92 0070 0110 0037 2569 5 · SWIFT/BIC ZKBKCHZZ80A
EUR Konto 1300-9423.559 · IBAN CH28 0070 0130 0094 2355 9 · SWIFT/BIC ZKBKCHZZ80A